

# BORNHOLM WONDERWALL

Promiennik podczerwieni

10045470 10045471 10045472

10046413 10046414 10046415



COMFORTIN  
OMFORTING  
FORTINGCOI  
TINGCOMFO  
COMFORTIN  
OMFORTING  
FORTINGCOI  
TINGCOMFO

## KLARSTEIN

[www.klarstein.com](http://www.klarstein.com)



Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i przestrzeganie poniższych wskazówek montażowych, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji obsługi i dodatkowych informacji o produkcie.



---

## SPIS TREŚCI

---

Instrukcje bezpieczeństwa	4
Montaż	6
Serwis	8
Czyszczenie i pielęgnacja	10
Rozwiązywanie problemów	10
Sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona	11
Karta informacyjna produktu	13
Instrukcja likwidacji	16
Deklaracja zgodności	16

---

## DANE TECHNICZNE

---

Kod produktu	10045470 10046413	10045471 10046414	10045472 10046415
Zasilanie	220-240 V~ 50 Hz		
Moc	400 W	800 W	1200 W
Wymiary	30 x 100 cm	60 x 100 cm	60 x 120 cm
Standardowa częstotliwość WLAN Wydajność częstotliwości radiowej	802.11 b/g/n 2,4 GHz 20 dBm		

---

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

---

- Przed użyciem grzejnika należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Zachowaj instrukcję obsługi i upewnij się, że zostanie ona dołączona do grzejnika w przypadku przekazania go nowemu właścicielowi.
- Przed użyciem należy upewnić się, że grzejnik i dostarczone akcesoria są kompletne i nieuszkodzone.
- Grzejnik należy zainstalować zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku instalacji. Wtyczka sieciowa musi być podłączona do gniazdka spełniającego następujące wymagania: 220-240 V AC, częstotliwość 50 Hz.
- Grzejnik nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie używaj na zewnątrz.
- Nie pozostawiaj grzejnika bez nadzoru podczas pracy. Grzejnik należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci: ryzyko poparzenia.
- Nie używaj zewnętrznych elementów sterujących z grzejnikiem. Grzejnik nie powinien włączać się, gdy jest pozostawiony bez nadzoru.
- Nie używaj grzejnika w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych: ryzyko pożaru lub wybuchu.
- Należy konsekwentnie unikać wkładania przedmiotów do kratki ochronnej grzejnika: ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy dotykać metalowej pokrywy, ponieważ nagrzewa się ona podczas pracy nagrzewnicy: istnieje ryzyko poparzenia. Przed wyłączeniem i schowaniem odczekać, aż grzejnik ostygnie.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, że nagrzewnica elektryczna jest w dobrym stanie i nie jest uszkodzona. Nie podłączać grzejnika, jeśli pokrywa, przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Nagrzewnica może zostać uszkodzona w wyniku upadku lub uderzenia. Przed każdym użyciem należy upewnić się, że element grzejny nie jest uszkodzony. Nie używaj grzejnika, jeśli element grzejny jest uszkodzony.
- Podczas przenoszenia lub czyszczenia grzejnika należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka elektrycznego.  
Aby to zrobić, najpierw wyłącz przełącznik zasilania, a następnie odłącz przewód zasilający. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz, dlatego należy uważać, aby nie ciągnąć za kabel.
- Demontaż grzejnika elektrycznego bez zezwolenia jest surowo zabroniony. Jeśli grzejnik jest uszkodzony, należy skontaktować się z profesjonalnym serwisem.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Nie dotykaj powierzchni urządzenia gołą skórą podczas użytkowania: istnieje ryzyko poparzenia.
- Nie dziel gniazdka grzejnika z innymi urządzeniami: istnieje ryzyko pożaru na skutek przeciążenia.



### Uwaga: Ryzyko pożaru!

Nie przykrywaj grzejnika. Przykrycie urządzenia grozi przegrzaniem i pożarem. Nie należy umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, producent musi go wymienić serwisowi posprzedażowemu lub podobnie wykwalifikowanej osobie, aby uniknąć niebezpieczeństwa

- Nie używaj przedłużacza, ponieważ może się on przegrzać i stwarzać zagrożenie pożarem.
- Ten grzejnik nie jest przeznaczony do użytku w łazienkach, pralniach lub podobnych miejscach, w których może występować wilgoć. Nie należy umieszczać grzejnika w miejscu, w którym mógłby wpaść do wanny lub innego zbiornika wodnego.
- Nie używaj grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu.
- Dzieci w wieku poniżej 3 lat powinny być trzymane z dala, chyba że są nadzorowane przez cały czas.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat nie powinny włączać ani wyłączać urządzenia, chyba że jest ono umieszczone lub zainstalowane w normalnej pozycji do użytku i chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać urządzenia do sieci elektrycznej, obsługiwać go, czyścić ani przeprowadzać żadnych czynności konserwacyjnych.
- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia . Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.  
Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



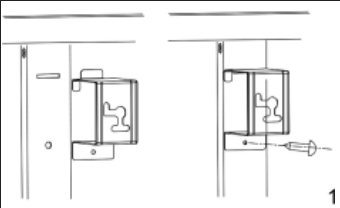
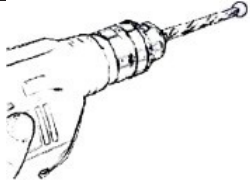


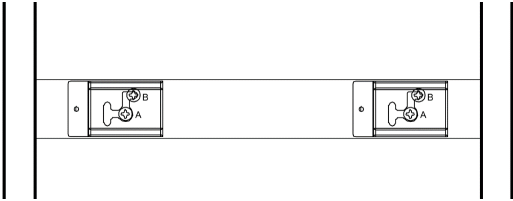
**Uwaga: Ryzyko poparzenia**

Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Niektóre części urządzenia mogą się bardzo nagrzać i spowodować oparzenia.

## INSTALACJA

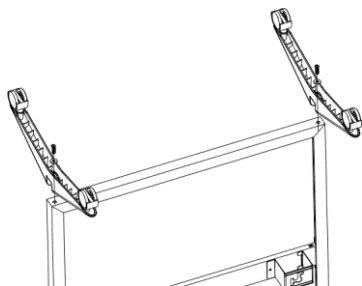
Przed montażem należy upewnić się, że wszystkie części są kompletne, a produkt nie jest uszkodzony.

Aby używać grzejnika elektrycznego jako wolnostojącego, należy zamontować go za pomocą dołączonych nóżek i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami. Upewnij się, że grzejnik jest zamontowany na płaskiej, stabilnej i czystej powierzchni.

 <p>1</p>	 <p>2</p>
<p>Używając 4 metalowych wsporników ściennych i 4 metalowych śrub do wsporników ściennych, przymocuj te wsporniki do tylnej części produktu.</p>	<p>Zaznacz pozycje czterech otworów na ścianie i wywierć otwory wiertłem. Upewnij się, że odległość między każdym otworem jest taka sama, jak okrągłe otwory na wspornikach ściennych.</p>
 <p>3</p>	 <p>4</p>
<p>Włóż plastikowe kotki w otwory</p>	<p>Włóż 4 metalowe śruby do montażu ściennego w plastikowe kotki.</p>
 <p>5</p>	
<p>Podnieś grzejnik i skieruj cztery okrągłe otwory na wspornikach z tyłu grzejnika na 4 śruby na ścianie i przesunij śrubę z pozycji A do pozycji B, lekko przesuwając grzejnik.</p>	

## Instrukcje montażu nóg

1. Dociśnij cztery koła do stóp
2. Umieść urządzenie do góry nogami na miękkiej bawełnianej szmatce lub dywanie.
3. Przymocuj nóżki do podstawy grzejnika za pomocą dostarczonych śrub.



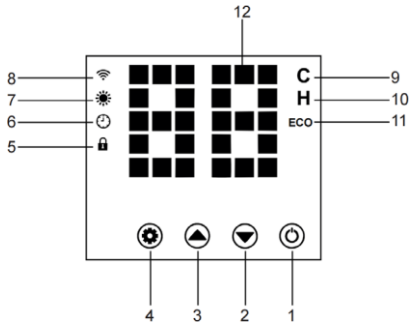
---

## OBSŁUGA

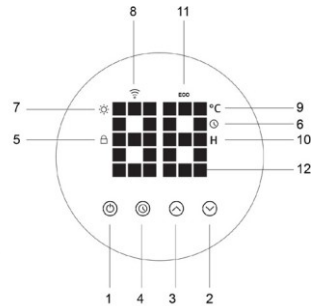
---

### Panel sterowania

10045470, 10045471, 10045472



10046413, 10046414, 10046415

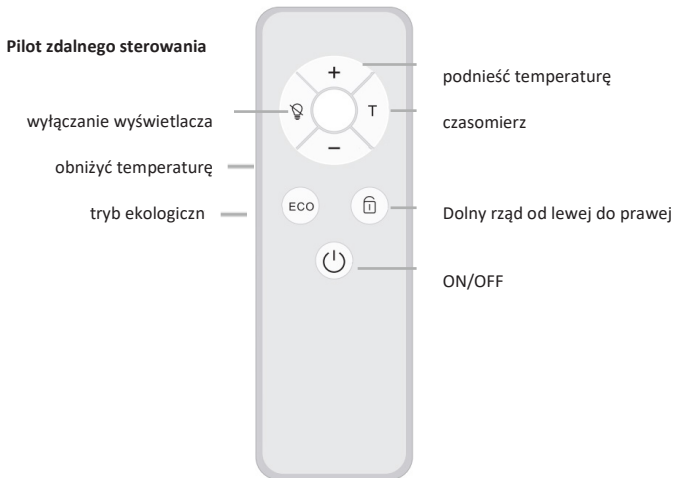


#### Część operacyjna





- 1 ON/OFF
- 2 Długie naciśnięcie przycisku obniżania temperatury/timera włącza funkcję „Child Lock” – zabezpieczenie przed dziećmi.
- 3 Długie naciśnięcie przycisku obniżania temperatury/timera włącza funkcję „Child Lock” – zabezpieczenie przed dziećmi.
- 4 Ustawienia programu

#### Wyświetlacz

- 5 Blokada dziecięca
- 6 Timer
- 7 Świetlny wskaźnik ogrzewania
- 8 Kontrolka WiFi
- 9 Kontrolka trybu temperatury
- 10 Kontrolka trybu timera
- 11 Kontrolka ECO (funkcja otwartego okna)
- 12 Wyświetlacz temperatury/timera



## Działanie

1. Włóż wtyczkę sieciową do gniazdka sieciowego.
2. Włącz główny wyłącznik, usłyszysz sygnał dźwiękowy, zaświeci się duży wyświetlacz, następnie wyświetli się „--”, zacnie migać wskaźnik WIFI, a grzejnik przejdzie w tryb czuwania.
3. Po naciśnięciu przycisku "ON/OFF" na wyświetlaczu pojawi się domyślnie ustawiona temperatura 25°C, urządzenie rozpocznie ogrzewanie, jeśli temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 25°C, zaświeci się ikona ogrzewania; urządzenie nie będzie grzać, jeśli temperatura w pomieszczeniu osiągnie lub przekroczy 25°C.
4. Naciśnij przycisk „w górę” lub „w dół”, aby ustawić temperaturę, po ustawieniu wyświetlacz będzie migał przez 5 sekund, po czym wybrana temperatura zostanie ustawiona. Każde naciśnięcie zwiększa lub zmniejsza temperaturę o jeden stopień. Zakres ustawień temperatury 5°C~50°C.
5. Urządzenie rozpoczyna grzanie, gdy temperatura zadana jest wyższa od temperatury pokojowej i przestaje grzać, gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie temperaturę wyższą od temperatury zadanej.
6. Naciskaj przycisk , aż zaświeci się ikona **H**, aby ustawić timer od 0 do 24 godzin, przy czym każde naciśnięcie przycisku  zwiększa czas o jedną godzinę, a każde naciśnięcie przycisku  zmniejsza czas o jedną godzinę. Timer odliczania jest ustawiany po 5 sekundach migania.
7. Długie naciśnięcie przycisku  rozłącza połączenie Wi-Fi lub przełącza między szybkim i wolnym miganiem.

---

## CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

---

Przed przystąpieniem do czyszczenia nagrzewnicy należy ją wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia. Odłącz zasilanie od urządzenia. Zewnętrzną powierzchnię można wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką i pozostawić urządzenie do całkowitego wyschnięcia. Nie używaj ściernych środków czyszczących ani pasty do mebli, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie. Aby zdjąć grzejnik ze ściany w celu czyszczenia lub malowania, wystarczy otworzyć zakrętkę i odkręcić śruby, które można zdjąć ze ściany.

W przypadku krótkotrwałego przechowywania wystarczy odłączyć grzejnik i schować go; w przypadku długotrwałego przechowywania można zdemontować go ze ściany lub przykryć materiałem.

---

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

Jeśli nagrzewnica nie działa, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Upewnij się, że wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik działa prawidłowo.
- Upewnij się, że grzejnik jest podłączony do zasilania, a gniazdko elektryczne działa prawidłowo.
- Jeśli przełącznik ON/OFF nie świeci się w pozycji ON, należy wysłać nagrzewnicę bezpośrednio do centrum serwisowego w celu naprawy.

---

**UWAGA:** W przypadku problemów z grzejnikiem należy zapoznać się z informacjami gwarancyjnymi. Nie próbuj otwierać ani naprawiać nagrzewnicy samodzielnie. W takim przypadku gwarancja może zostać naruszona, a ingerencja w urządzenie może spowodować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z dystrybutorem.

---

---

## STEROWANIE URZĄDZENIEM PRZY POMOCY TELEFONU

---

Jeśli podłączysz urządzenie do domowej sieci WiFi, możesz wygodnie sterować nim za pomocą odpowiedniej aplikacji Klarstein. Aplikacja umożliwia nie tylko zdalne sterowanie urządzeniem za pomocą smartfona, ale także dostęp do dodatkowych informacji.

Aby połączyć smartfon z urządzeniem Klarstein, wykonaj następujące kroki:

- 1 Najpierw pobierz aplikację Klarstein, skanując kod QR smartfonem (patrz poniżej) lub pobierz ją bezpośrednio z App Store lub Google Play.
- 2 Upewnij się, że Twój smartfon jest podłączony do tej samej sieci WiFi, do której ma być podłączone Twoje urządzenie Klarstein.
- 3 Otwórz aplikację Klarstein.
- 4 Zaloguj się na swoje konto. Jeśli nie masz konta, zarejestruj się w aplikacji Klarstein.
- 5 Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji.

### Pobierz aplikację

Użyj funkcji skanowania w smartfonie, aby zeskanować kod QR i zapisać aplikację w telefonie.

**Uwaga:** aplikacja udostępni dodatkowe informacje na temat korzystania z aplikacji i pomoc podczas łączenia się z urządzeniem przy pierwszym uruchomieniu.

iOS	Android
	

## Rozwiązywanie problemów z połączeniem

Jeśli urządzenie Klarstein nie może zostać znalezione w sieci WLAN, należy sprawdzić następujące elementy:

- 1 Urządzenie nie jest podłączone do gniazdka. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- 2 Urządzenie jest w trybie parowania. Upewnij się, że wskaźnik Wi-Fi (LED) na panelu sterowania urządzenia inteligentnego miga zgodnie z instrukcją „Resetuj ustawienia Wi-Fi” na urządzeniu inteligentnym (instrukcje są zwykle dostępne w procesie łączenia urządzenia).
- 3 Punkt dostępu WiFi nie działa na częstotliwości 2,4 GHz. Upewnij się, że Twój punkt dostępowy pracuje w paśmie 2,4 GHz i że masz wydzielone pasmo SSID w paśmie 2,4 GHz. Jeśli nie masz pewności co do pasma działania punktu dostępowego, skontaktuj się z dostawcą usług internetowych.

**Ważne:** Należy pamiętać, że jeśli router WiFi jest dwuzakresowy - działa w zakresie 2,4 GHz i 5 GHz - należy oddzielić SSID dla każdego zakresu i użyć SSID 2,4 GHz do połączenia.

- 4 Twoje ustawienia zapory sieciowej Wi-Fi; ustawienia zapory sieci Wi-Fi mogą uniemożliwić aplikacji Klarstein skonfigurowanie ustawień Wi-Fi na urządzeniu mobilnym. Upewnij się, że nie korzystasz z publicznej sieci WiFi, np. lotniska, akademiki, firmy itp.
- 5 Różne dane używane w smartfonie i aplikacji. Upewnij się, że ustawienia WiFi wprowadzone w aplikacji Klarstein są takie same jak te, do których podłączony jest Twój smartfon.

Jeśli Twoje urządzenie inteligentne nadal nie łączy się z aplikacją zgodnie z powyższymi punktami, skontaktuj się z nami za pośrednictwem poczty elektronicznej, aby uzyskać pomoc: [appsupport@go-bbg.com](mailto:appsupport@go-bbg.com)

## KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

<b>Identyfikator(-y) modelu:</b>		10045470, 10046413					
<b>Produkt</b>	<b>Symbol</b>	<b>Wartość</b>	<b>Jednostka</b>	<b>Produkt</b>	<b>Jednostka</b>		
<b>Moc cieplna</b>				<b>Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko dla grzejników elektrycznych</b>			
Nominalna moc cieplna	$P_{nom}$	0,40	kW	Ręczna regulacja temperatury z wbudowanym termostatem	Nie		
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	$P_{min}$	0,40	kW	Ręczna regulacja temperatury za pomocą sprzężenia zwrotnego temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie		
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max}$	0,40	kW	Ręczna regulacja temperatury za pomocą sprzężenia zwrotnego temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie		
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>				Moc cieplna z asystą wentylatora	Nie		
Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{lmax}$	Niedostę pne	kW	<b>Rodzaj mocy grzewczej / regulacja temperatury pomieszczenia</b>			
przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{lmin}$	Niedostę pne	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie		
W trybie czuwania	$e_{lsa}$	0,26	W	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie		
				z termostatem mechanicznym i regulatorem temperatury pomieszczenia	Nie		
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie		
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus dzienny czasomierz	Nie		
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy programator czasowy	Tak		
				<b>Inne opcje sterowania</b>			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją ruchu	Nie		
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak		
				z pilotem zdalnego sterowania	Nie		
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem	Nie		
				z ogranicznikiem czasu pracy	Tak		
Z czujnikiem żarówki	Nie						
<b>Informacje kontaktowe</b>		Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.					

<b>Identyfikator(-y) modelu:</b>		10045471, 10046414					
Produkt	Symbol	Wartość	Jednostka	Produkt	Jednostka		
<b>Moc ciepła</b>				<b>Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko dla grzejników elektrycznych</b>			
Nominalna moc ciepła	$P_{nom}$	0,80	kW	Ręczna regulacja temperatury z wbudowanym termostatem	Nie		
Minimalna moc ciepła (orientacyjnie)	$P_{min}$	0,80	kW	Ręczna regulacja temperatury za pomocą sprzężenia zwrotnego temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie		
Maksymalna ciągła moc ciepła	$P_{max}$	0,80	kW	Ręczna regulacja temperatury za pomocą sprzężenia zwrotnego temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie		
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>				Moc ciepła z asystą wentylatora	Nie		
Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{lmax}$	Niedostępne	kW	<b>Rodzaj mocy grzewczej / regulacja temperatury pomieszczenia</b>			
przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{lmin}$	Niedostępne	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie		
W trybie czuwania	$e_{ls}$	0,26	W	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie		
				z termostatem mechanicznym i regulatorem temperatury pomieszczenia	Nie		
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie		
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus dzienny czasomierz	Nie		
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy programator czasowy	Tak		
				<b>Inne opcje sterowania</b>			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją ruchu	Nie		
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak		
				z pilotem zdalnego sterowania	Nie		
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem	Nie		
				z ogranicznikiem czasu pracy	Tak		
Z czujnikiem żarówki	Nie						
<b>Informacje kontaktowe</b>	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.						

<b>Identyfikator(-y) modelu:</b>		10045472, 10046415					
<b>Produkt</b>	<b>Symbol</b>	<b>Wartość</b>	<b>Jednostka</b>	<b>Produkt</b>	<b>Jednostka</b>		
<b>Moc cieplna</b>				<b>Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko dla grzejników elektrycznych</b>			
Nominalna moc cieplna	$P_{nom}$	1,2	kW	Ręczna regulacja temperatury z wbudowanym termostatem	Nie		
Minimalna moc cieplna (orientacyjnie)	$P_{min}$	1,2	kW	Ręczna regulacja temperatury za pomocą sprzężenia zwrotnego temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie		
Maksymalna ciągła moc cieplna	$P_{max}$	1,2	kW	Ręczna regulacja temperatury za pomocą sprzężenia zwrotnego temperatury w pomieszczeniu i/lub na zewnątrz	Nie		
<b>Dodatkowe zużycie energii elektrycznej</b>				Moc cieplna z asystą wentylatora	Nie		
Przy znamionowej mocy cieplnej	$e_{lmax}$	Niedostępne	kW	<b>Rodzaj mocy grzewczej / regulacja temperatury pomieszczenia</b>			
przy minimalnej mocy cieplnej	$e_{lmin}$	Niedostępne	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie		
W trybie czuwania	$e_{lsa}$	0,26	W	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie		
				z termostatem mechanicznym i regulatorem temperatury pomieszczenia	Nie		
				z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu	Nie		
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus dzienny czasomierz	Nie		
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu plus tygodniowy programator czasowy	Tak		
				<b>Inne opcje sterowania</b>			
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z detekcją ruchu	Nie		
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak		
				z pilotem zdalnego sterowania	Nie		
				z adaptacyjnym sterowaniem rozruchem	Nie		
				z ogranicznikiem czasu pracy	Tak		
Z czujnikiem żarówki	Nie						
<b>Informacje kontaktowe</b>		Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.					

---

## INSTRUKCJE UTYLIZACJI

---



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że to urządzenie nie może być utylizowane w taki sam sposób, jak odpady domowe. Zamiast tego powinno zostać oddane do odpowiedniego punktu zbiórki przetwarzania urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Pozbywając się go zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami, dzięki przepisom chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

Ten produkt zawiera baterie. Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy prawne dotyczące utylizacji baterii, nie wolno wyrzucać baterii z odpadami domowymi. Dowiedz się o lokalnych przepisach dotyczących utylizacji baterii. Pozbywając się ich zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami.

---

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI

---



**Producent:**

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy

**Ważne dla Wielkiej Brytanii:**

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Niniejszym firma Chal-Tec GmbH oświadcza, że sprzęt radiowy Bornholm Wonderwall Screen jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: use. [use.berlin/10045470](https://use.berlin/10045470)

Ważne dla Wielkiej Brytanii: Chal-Tec GmbH niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy Bornholm Wonderwall Screen spełnia odpowiednie wymagania prawne. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem internetowym: [use.berlin/10045470](https://use.berlin/10045470)





**KLARSTEIN** |